



## Совет Безопасности

Семьдесят первый год

Предварительный отчет

7763-е заседание

Вторник, 30 августа 2016 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Ибрахим ..... (Малайзия)

Члены:

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| Ангола .....   | г-н Лукаш                     |
| Китай .....  | г-н Шэнь Бо                   |
| Египет .....   | г-н Мустафа                   |
| Франция .....  | г-н Делятр                    |
| Япония .....   | г-н Окамура                   |
| Новая Зеландия .....   | г-н Таула                     |
| Российская Федерация .....                                       | г-н Ильичев                   |
| Сенегал .....  | г-н Сек                       |
| Испания .....  | г-н Гонсалес де Линарес Палоу |
| Украина .....  | г-н Ильницкий                 |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии ..... | г-н Уилсон                    |
| Соединенные Штаты Америки .....                                  | г-жа Сайсон                   |
| Уругвай .....  | г-н Бермудес                  |
| Венесуэла (Боливарианская Республика) .....                      | г-н Торо-Карневали            |

## Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

Письмо Генерального секретаря от 3 августа 2016 года на имя  
Председателя Совета Безопасности (S/2016/681)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

16-27341 (R)

Документ  
расширенного доступаПросьба отправить  
на вторичную переработку

*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

#### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

#### **Положение на Ближнем Востоке**

##### **Письмо Генерального секретаря от 3 августа 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2016/681)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителей Израиля, Италии и Ливана.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2016/744, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Анголой, Египтом, Францией, Италией, Японией, Малайзией, Новой Зеландией, Сенегалом, Испанией, Украиной, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2016/681, в котором содержится текст письма Генерального секретаря от 3 августа 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Совет готов приступить к голосованию по представленному проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Ангола, Китай, Египет, Франция, Япония, Малайзия, Новая Зеландия, Российская Федерация, Сенегал, Испания, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай и Венесуэла (Боливарианская Республика)

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Данный проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2305 (2016).

*Заседание закрывается в 10 ч. 10 м.*